الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٢

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٢

المحتويات	*الصفحة*
تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين	١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٦
إيضاحات	٧ - ١١

ص.ب. : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠١٥١٥(٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: ww.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لـ الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.) كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز وبيان الدخل المرحلي الموجز المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية الموجزة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"* من معايير التقارير المالية الدولية. بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة"*. تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الإستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"*.

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
2 MAY 2012

كي بي إم جي ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

	إيضاح	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات		٦,٦١٠,٣٧٨	٤,٥٥٣,٧١٤
العقارات الاستثمارية		٢٣٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٨,٠٠٠,٠٠٠
الاستثمارات في الأوراق المالية	٧	١٤٨,٤٥٠,٦٠٠	١٠٦,٦٣٨,٦٦٠
موجودات إعادة التأمين		٢٤٩,٩٠٣,٨١٦	٢٤١,٠٣٥,٧٢٠
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى		١٢١,٠٨٩,١٠١	١٣٧,١٥٢,٧٤٤
النقد وما يعادله		١١٩,٨١٩,٣٠٠	١٣٣,٨٩٤,٢٧٢
إجمالي الموجودات		٨٨٣,٨٧٣,١٩٥	٨٦١,٢٧٥,١١٠
المطلوبات			
مخصصات عقود التأمين		٤٢٢,٠٣٦,٦٩٥	٤١٤,٢٠٥,٢٦٥
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى		١١٢,٥٣٨,٥١٢	١٢٧,٦٠٦,٣٦٣
مبالغ مستحقة إلى المشاركين في المنتجات المرتبطة بالوحدة	١٠	٣١,٩٠٨,٧٠٦	-
إجمالي المطلوبات		٥٦٦,٤٨٣,٩١٣	٥٤١,٨١١,٦٢٨
حقوق الملكية			
رأس المال		١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢
الاحتياطي القانوني		٤٢,٨٣٥,٦٥٦	٤٢,٨٣٥,٦٥٦
الاحتياطي العام		٤٢,٢١٩,٦٧٠	٤٢,٢١٩,٦٧٠
احتياطي القيمة العادلة		(٩,٣٣٢,٧٤٩)	(١٢,٥٢٦,٨٤١)
الأرباح المحتجزة		٩١,٧١٢,٥٩٣	٩٦,٩٨٠,٨٨٥
إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى حاملي أسهم الشركة		٣١٧,٣٨٩,٢٨٢	٣١٩,٤٦٣,٤٨٢
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٨٨٣,٨٧٣,١٩٥	٨٦١,٢٧٥,١١٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في 2 MAY 2012 وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل:

حمد بوعميم
رئيس مجلس الإدارة

د. عبد الزهرة عبد الله علي
الرئيس التنفيذي

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	ايضاح	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٩	١١١,٦٨٧,٢٣٠	١١٠,٨٤٨,٨٧٢
إعادة التأمين المتنازل عنه	٩	(٤٧,٣٦٩,٨٦٨)	(٤٨,٩٨٢,١٣١)
صافي أقساط التأمين	٩	٦٤,٣١٧,٣٦٢	٦١,٨٦٦,٧٤١
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة والمبالغ المستحقة الدفع إلى المشتركين في العقود المترتبطة بالوحدات	٩	(٢,٣٨٠,٥٨٢)	٢,٩٩١,٠٩٢
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٩	٦١,٩٣٦,٧٨٠	٦٤,٨٥٧,٨٣٣
عمولات إعادة التأمين المكتسبة	٩	١٢,٥٨٣,٢١٨	٨,٠١٣,٢٩٨
إجمالي الإيرادات	٩	٧٤,٥١٩,٩٩٨	٧٢,٨٧١,١٣١
المطالبات المدفوعة		(٦٩,٧٩٧,٥٥٣)	(٥٨,١٦٣,٣٥٥)
حصة إعادة التأمين		١٩,٩٢٢,٨٩٣	٨,١٧٣,٩٦٤
صافي المطالبات المدفوعة		(٤٩,٨٧٤,٦٦٠)	(٤٩,٩٨٩,٣٩١)
التغير في مخصص المطالبات قيد التسوية		١,٢٩١,٣٥٧	(١,١٧٢,٣٧١)
صافي المطالبات المتكبدة	٩	(٤٨,٥٨٣,٣٠٣)	(٥١,١٦١,٧٦٢)
العمولات المدفوعة	٩	(٦,٣٨٨,٥٦١)	(٥,٠٦٦,١٩٠)
المصروفات الإدارية	٩	(٨,٣٥٩,٧٥٦)	(٨,٦١٧,٩٥٨)
صافي مصروفات التأمين		(٦٣,٣٣١,٦٢٠)	(٦٤,٨٤٥,٩١٠)
صافي الحركة في صندوق التأمين على الحياة	٩	(٥٦٥,٥٣١)	(٧٤٧,٦٢٦)
إجمالي مصروفات التأمين		(٦٣,٨٩٧,١٥١)	(٦٥,٥٩٣,٥٣٦)
أرباح التأمين	٩	١٠,٦٢٢,٨٤٧	٧,٢٧٧,٥٩٥
إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى (صافية)		٤,٥٠١,٠٥٨	٣,٧٧٨,٠٢٥
صافي الربح من الاستثمارات في الأوراق المالية		٤,٨٩٦,٣٨٧	٢,٠٨٣,٧٣٠
مصروفات إدارية		(١,٢٧٩,٦٠٥)	(٨٠١,٤٤٦)
أرباح الفترة		١٨,٧٤٠,٦٨٧	١٢,٣٣٧,٩٠٤
ربحية السهم الأساسية والمخففة		٠,١٢٥	٠,٠٨٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ درهم
أرباح الفترة	١٨,٧٤٠,٦٨٧	١٢,٣٣٧,٩٠٤
الإيرادات الشاملة الأخرى		
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٣,١٩٤,٠٩٢	(٧٤٩,٤٥٢)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	٣,١٩٤,٠٩٢	(٧٤٩,٤٥٢)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	٢١,٩٣٤,٧٧٩	١١,٥٨٨,٤٥٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٠,٠٠٣,٦١٦	٣٩,٣٨٧,٦٣٠	(٦,٥١٤,٢٥٦)	١١٣,٩٣١,٩٨٧	٣٣٦,٧٦٣,٠٨٩
تأثير التغيرات في السياسة المحاسبية للاعتراف والقياس بالأدوات المالية (المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية) (راجع إيضاح ١١)	-	-	-	(١,٢٨١,١٠٤)	١,٢٨١,١٠٤	-
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ – مُعاد بيانه	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٠,٠٠٣,٦١٦	٣٩,٣٨٧,٦٣٠	(٧,٧٩٥,٣٦٠)	١١٥,٢١٣,٠٩١	٣٣٦,٧٦٣,٠٨٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	١٢,٣٣٧,٩٠٤	١٢,٣٣٧,٩٠٤
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٧٤٩,٤٥٢)	-	(٧٤٩,٤٥٢)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	(٧٤٩,٤٥٢)	-	(٧٤٩,٤٥٢)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	(٧٤٩,٤٥٢)	١٢,٣٣٧,٩٠٤	١١,٥٨٨,٤٥٢
المعاملات مع المالكين:						
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(٣,٤٠٠,٠٠٠)	(٣,٤٠٠,٠٠٠)
توزيعات الأرباح المعلنة والمدفوعة	-	-	-	-	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)
كما في ٣١ مارس ٢٠١١	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٠,٠٠٣,٦١٦	٣٩,٣٨٧,٦٣٠	(٨,٥٤٤,٨١٢)	٨٦,٦٦٢,٤٦٧	٣٠٧,٤٦٣,٠١٣
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٢,٨٣٥,٦٥٦	٤٢,٢١٩,٦٧٠	(١٢,٥٢٦,٨٤١)	٩٦,٩٨٠,٨٨٥	٣١٩,٤٦٣,٤٨٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	١٨,٧٤٠,٦٨٧	١٨,٧٤٠,٦٨٧
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٣,١٩٤,٠٩٢	-	٣,١٩٤,٠٩٢
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	٣,١٩٤,٠٩٢	-	٣,١٩٤,٠٩٢
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	٣,١٩٤,٠٩٢	١٨,٧٤٠,٦٨٧	٢١,٩٣٤,٧٧٩
المعاملات مع المالكين:						
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(١,٥١٥,٨٦٤)	(١,٥١٥,٨٦٤)
توزيعات الأرباح المعلنة	-	-	-	-	(٢٢,٤٩٣,١١٥)	(٢٢,٤٩٣,١١٥)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٤٢,٨٣٥,٦٥٦	٤٢,٢١٩,٦٧٠	(٩,٣٣٢,٧٤٩)	٩١,٧١٢,٥٩٣	٣١٧,٣٨٩,٢٨٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	ايضاح	(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح الفترة		١٨,٧٤٠,٦٨٧	١٢,٣٣٧,٩٠٤
تسويات لـ:			
الاستهلاك		٥٠٧,٩٣١	٦٣,٩٠٤
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		(٦,٢٨٧,٠٢٢)	(٢,٠٥٨,٥٩٧)
التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة		٢٥٤,٦٩١	(٢,٢٤٣,٤٦٧)
مخصص تعويضات نهاية الخدمة – صافية من المبالغ المسددة		٤٠٦,٩٣٣	(٥٤٨,٤٧٥)
		١٣,٦٢٣,٢٢٠	٧,٥٥١,٢٦٩
التغير في مديني التأمين والذمم المدينة الأخرى (بما في ذلك الاطراف ذات العلاقة)		١٦,٠٦٣,٦٤٣	(٢٥,٧٤٣,٦٠٤)
التغير في دائني التأمين والذمم الدائنة الأخرى		(٣٧,٩٦٧,٨٩٩)	(٧٩,٨١٢,٧٣٣)
التغير في صافي المطالبات قيد التسوية		(١,٢٩١,٣٥٧)	١,١٧٢,٣٧٢
التغير في المبالغ المستحقة الدفع إلى المشاركين في المنتجات المرتبطة بالوحدات	١٠	٣١,٩٠٨,٧٠٦	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		(١,٥١٥,٨٦٤)	(٣,٤٠٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		٢٠,٨٢٠,٤٤٩	(١٠٠,٢٣٢,٦٩٦)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
متحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع		-	-
متحصلات من بيع استثمارت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		-	-
شراء ممتلكات ومعدات		(٢,٥٦٤,٥٩٥)	(٢٤٩,٠٢٦)
شراء استثمارت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		(٣٢,٣٣٠,٨٢٦)	(٦,٣٤٠,١٢٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٣٤,٨٩٥,٤٢١)	(٦,٥٨٩,١٥٣)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
توزيعات الأرباح المدفوعة		-	(٢٧,٧٨٤,٠٦٣)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		-	(٢٧,٧٨٤,٠٦٣)
صافي النقص في النقد وما يعادله		(١٤,٠٧٤,٩٧٢)	(١٣٤,٦٠٥,٩١٢)
النقد وما يعادله في بداية الفترة		١٣٣,٨٩٤,٢٧٢	٢٤٣,٢٥٠,٢٩١
النقد وما يعادله في نهاية الفترة		١١٩,٨١٩,٣٠٠	١٠٨,٦٤٤,٣٧٩
ويشتمل النقد وما يعادله على:			
النقد في الصندوق		٧٨٠,٠٤٩	٢,٨١٤,٥٥٧
النقد لدى البنك		١٤,٢٣٣,٠٠٦	١٣,٩٥٣,٠٩١
ودائع ثابتة		١٠٤,٨٠٦,٢٤٥	٩١,٨٧٦,٧٣١
		١١٩,٨١٩,٣٠٠	١٠٨,٦٤٤,٣٧٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة)

١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

لقد تأسست الشركة أساساً كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، في إمارة دبي.

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة بالإضافة إلى أعمال إعادة التأمين وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين والقانون الاتحادي لدولة الإمارات المتحدة رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في البرج الأخضر، ص.ب ١٥٤ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تشتمل على كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

١) الادوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و
٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للشركة.

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل الشركة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي نفسها المطبقة من قبل الشركة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية السابقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ باستثناء ما هو مذكور في الإيضاح ٣ (أ) حول البيانات المالية.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة من قبل الشركة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢:

أ) عقود التأمين

الاستثمار في عقود التأمين على الأفراد المرتبطة بوحدةٍ ما

يمثل العقود المرتبطة بوحدات بأموال استثمارية خارجية تقوم الشركة بإدارتها بالأقساط الواردة من حاملي الوثائق. يتم تحميل تكاليف الإستثمارالمرتكزة على نسبة معينة من قيمة الصندوق كرسوم/ أتعاب. يرتبط الالتزام تجاه المساهم بالمخطط بأداء الموجودات ذات الصلة بهذه الصناديق. ويتم تسوية الالتزامات الخاصة بهذه العقود مقابل كافة التغيرات في القيمة العادلة للموجودات ذات الصلة.

يتم تصنيف المبالغ المستحقة إلى المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات على أنها التزامات مالية، والتي يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، عند الاعتراف المبدئي للتخلص من عدم التوافق المحاسبي فيما يتعلق بالاستثمارات المستحوذ عليها بموجب عقود التأمين على الحياة المرتبطة بالوحدات، والتي يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. لاحقاً للقياس المبدئي، يتم تصنيف المطلوبات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأية تغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

٤. إدارة المخاطر المالية

إن المجالات المتعلقة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى الشركة تتوافق مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال الشركة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بصورة هامة بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكتسبة أو متكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة طوال العام.

٦. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). وترى إدارة الشركة بأن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة ملحوظة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.
فيما يلي تفاصيل المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ درهم
تعويضات موظفي الادارة الرئيسيين		
المكافآت والامتيازات قصيرة الأجل	١,٢١٧,٨٤٩	٩٨١,٨٤٠
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢٣,٧٦٢	٤٤,٨١٢
أطراف أخرى ذات علاقة		
أقساط ناتجة من شركات زميلة	١٦,٤٥٨,٧١٧	٢٣,٣٠٧,٤٢٢
مطالبات مدفوعة إلى شركات زميلة	١٨,١٠٧,٨٩٤	١٥,٧٤٠,٣٢٦
توزيعات أرباح مدفوعة	-	١٣,٧٥٧,٣٥٣
مصروفات الإدارة (صافية)	٤٥,٠٠٠	٤٥,٠٠٠
إيردات الفوائد	٤٤٦,٢٩٨	٨٢٤,٨٦٨
	======	======

٧. الاستثمارات في الأوراق المالية

أ) استثمارات مبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ ، يتم الاحتفاظ بأسهم بقيمة ٣,٨٩٤,٢٦٥ مليون درهم باسم أحد أعضاء مجلس الإدارة وذلك بغرض المصلحة النفعية للشركة.

٧. الاستثمارات في الأوراق المالية *(تابع)*

ب) الاستثمارات

	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢		
	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم
الاستثمارات المُقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٩٥,٤٦٧,٨٩٠	-	٩٥,٤٦٧,٨٩٠
الاستثمارات المُقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	١٤,٩٤٨,١٢٨	٢١,٠٨٦,٠٢٩	٣٦,٠٣٤,١٥٧
الاستثمارات المُقاسة بالتكلفة المطفأة	١٦,٩٤٨,٥٥٣	-	١٦,٩٤٨,٥٥٣
	١٢٧,٣٦٤,٥٧١	٢١,٠٨٦,٠٢٩	١٤٨,٤٥٠,٦٠٠

	مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١		
	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم
الاستثمارات المُقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٥٦,٨٥٠,٠٤١	-	٥٦,٨٥٠,٠٤١
الاستثمارات المُقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٥,٠٥٣,٥٧٧	٢٧,٧٨٦,٤٨٩	٣٢,٨٤٠,٠٦٦
الاستثمارات المُقاسة بالتكلفة المطفأة	١٦,٩٤٨,٥٥٣	-	١٦,٩٤٨,٥٥٣
	٧٨,٨٥٢,١٧١	٢٧,٧٨٦,٤٨٩	١٠٦,٦٣٨,٦٦٠

٨. الارتباطات والالتزامات الطارئة

الارتباطات الرأسمالية

إن الارتباطات الرأسمالية كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ بلغت لا شيء (٢٠١١ : لا شيء).

الضمانات

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٢	(غير مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١
	درهم	درهم
خطابات ضمان	٩,٤٤٧,٥٥٨	٩,٤٣٧,٥٥٨

هناك ودائع ثابتة بمبلغ ١٤,٥ مليون درهم *(٢٠١١ : ١٤ مليون درهم)* مرهونة كضمان فيما يتعلق بالضمانات المذكورة أعلاه. تشتمل الضمانات على ضمان بمبلغ ١٠مليون درهم *(٢٠١١ : ١٠ مليون درهم)* لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة.

الالتزامات الطارئة

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. ويتم تكوين مخصص على أساس كل حالة على حده عندما يكون من المحتمل أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة من حيث التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية وعندما يمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة.

٩. معلومات حول القطاعات

معلومات حول القطاعات الرئيسية

يتم تقسيم الشركة لأغراض إدارية إلى ثلاثة قطاعات أعمال هي التأمينات العامة و التأمين على الحياة والاستثمار. تشتمل التأمينات العامة على الحوادث والمسؤوليات والتأمين البحري والتأمين ضد الحريق. ويشتمل قطاع التأمين على الحياة على التأمين الجماعي والتأمين على الأفراد. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

	التأمينات العامة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		التأمين على الحياة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		الإجمالي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات التأمين						
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٨٥,٠٠٠,٥٩٦	٨١,٩٩٧,٣٩٢	٢٦,٦٨٦,٦٣٤	٢٨,٨٥١,٤٨٠	١١١,٦٨٧,٢٣٠	١١٠,٨٤٨,٨٧٢
إعادة التأمين المتنازل عنه	(٣٠,٣١٩,٣١١)	(٢٦,٣٠٥,٤٧٦)	(١٧,٠٥٠,٥٥٧)	(٢٢,٦٧٦,٦٥٥)	(٤٧,٣٦٩,٨٦٨)	(٤٨,٩٨٢,١٣١)
صافي أقساط التأمين	٥٤,٦٨١,٢٨٥	٥٥,٦٩١,٩١٦	٩,٦٣٦,٠٧٧	٦,١٧٤,٨٢٥	٦٤,٣١٧,٣٦٢	٦١,٨٦٦,٧٤١
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة	٩٨٨,١٩٦	٢,٧٤٢,٣٥٧	(٣,٣٦٨,٧٧٨)	٢٤٨,٧٣٥	(٢,٣٨٠,٥٨٢)	٢,٩٩١,٠٩٢
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٥٥,٦٦٩,٤٨١	٥٨,٤٣٤,٢٧٣	٦,٢٦٧,٢٩٩	٦,٤٢٣,٥٦٠	٦١,٩٣٦,٧٨٠	٦٤,٨٥٧,٨٣٣
عمولات إعادة التأمين المكتسبة	٧,٨٣٦,٦٥١	٤,٣٥٣,٨٣٥	٤,٧٤٦,٥٦٧	٣,٦٥٩,٤٦٣	١٢,٥٨٣,٢١٨	٨,٠١٣,٢٩٨
إجمالي الإيرادات	٦٣,٥٠٦,١٣٢	٦٢,٧٨٨,١٠٨	١١,٠١٣,٨٦٦	١٠,٠٨٣,٠٢٣	٧٤,٥١٩,٩٩٨	٧٢,٨٧١,١٣١
مصروفات التأمين						
صافي التعويضات المتكبدة	(٤٥,٦٨٨,٧٩٤)	(٤٧,١٦٨,٢٣٢)	(٢,٨٩٤,٥٠٩)	(٣,٩٩٣,٥٣٠)	(٤٥,٥٨٣,٣٠٣)	(٥١,١٦١,٧٦٢)
العمولات المدفوعة	(٥,٣٧٦,٨٥٨)	(٤,١٢١,٠٩١)	(١,٠١١,٧٠٣)	(٩٤٥,٠٩٩)	(٦,٣٨٨,٥٦١)	(٥,٠٦٦,١٩٠)
المصروفات الإدارية والعمومية	(٧,٢٦٢,٥٦١)	(٦,٣١٤,٤٥٠)	(١,٠٩٧,١٩٥)	(٢,٣٠٣,٥٠٨)	(٨,٣٥٩,٧٥٦)	(٨,٦١٧,٩٥٨)
إجمالي المصروفات	(٥٨,٣٢٨,٢١٣)	(٥٧,٦٠٣,٧٧٣)	(٥,٠٠٣,٤٠٧)	(٧,٢٤٢,١٣٧)	(٦٣,٣٣١,٦٢٠)	(٦٤,٨٤٥,٩١٠)
الأرباح قبل الحركة في صندوق التأمين على الحياة	٥,١٧٧,٩١٩	٥,١٨٤,٣٣٥	٦,٠١٠,٤٥٩	٢,٨٤٠,٨٨٦	١١,١٨٨,٣٧٨	٨,٠٢٥,٢٢١
الزيادة في صندوق التأمين على الحياة	-	-	(٥٦٥,٥٣١)	(٧٤٧,٦٢٦)	(٥٦٥,٥٣١)	(٧٤٧,٦٢٦)
أرباح التأمين	٥,١٧٧,٩١٩	٥,١٨٤,٣٣٥	٥,٤٤٤,٩٢٨	٢,٠٩٣,٢٦٠	١٠,٦٢٢,٨٤٧	٧,٢٧٧,٥٩٥
الإيرادات من الاستثمارات					٩,٣٩٧,٤٤٥	٥,٨٦١,٧٥٥
مصروفات غير مخصصة					(١,٢٧٩,٦٠٥)	(٨٠١,٤٤٦)
أرباح السنة					١٨,٧٤٠,٦٨٧	١٢,٣٣٧,٩٠٤

١٠. المبالغ المستحقة إلى المشاركين في المنتجات المرتبطة بالوحدات

استحوذت الشركة خلال السنة على محفظة تأمين من شركة أفيفا المحدودة.

فيما يلي الحركة خلال السنة:

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم
الرصيد عند الاستحواذ	٣٢,٩٩٠,٢٤٢	-
الوحدات الصادرة مقابل الأقساط المستلمة	٣,٢٠٠,٨٠٤	-
الوحدات المستردة مقابل التنازل والتغير في القيمة العادلة	(٤,٢٨٢,٣٤٠)	-
	٣١,٩٠٨,٧٠٦	-

١١. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف/إعادة تجميع بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

قامت الشركة بتطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" في ٢٠١١ قبل تاريخ تفعليه. قررت الشركة أن يكون ١ يناير ٢٠١١ هو تاريخ التطبيق المبدئي كما قامت بتطبيق هذا المعيار بأثر رجعي.